

Document:	EB 2019/127/R.31/Add.1
Agenda:	8(d)(iv)(a)
Date:	9 September 2019
Distribution:	Public
Original:	French

A



الاستثمار في السكان الريفيين

بوركينافاسو

**مشروع دعم سلاسل القيمة الزراعية في المنطقة
الجنوبية الغربية ومناطق أو-باسان وكاسكاد وبوكل
دو موهون**

ضميمة

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة والعشرون بعد المائة
روما، 10-12 سبتمبر/أيلول 2019

للموافقة

مشروع دعم سلاسل القيمة الزراعية في المنطقة الجنوبية الغربية ومناطق أو-باسان وكاسكاد وبوكل دو موهون

ضميمة

يلفت انتباه المجلس التنفيذي إلى ما يلي من ضمائم وتعديلات في تقرير رئيس الصندوق بشأن مشروع دعم سلاسل القيمة الزراعية في المنطقة الجنوبية الغربية ومناطق أو-باسان وكاسكاد وبوكل دو موهون (الوثيقة EB 2019/127/R.31). وتيسيراً للرجوع إلى التعديلات، فهي ترد بأحرف بارزة بينما تشير الخطوط إلى النص المشطوب.

الصفحة iv، يعدّل موجز التمويل ليغدو على النحو التالي:

~~59.6 مليون يورو (منها 8.2 مليون يورو يديرها مصرف التنمية الأفريقي) 51.4 مليون يورو~~

قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق (مشروع دعم سلاسل القيمة الزراعية في المنطقة الجنوبية الغربية ومناطق أو-باسان وكاسكاد وبوكل دو موهون):

8.22 مليون يورو

قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق (مشروع إدارة وتنمية سهل ليرابا):

شروط قرض قرضي الصندوق:

تيسيرية للغاية. تيسيرية للغاية ومعفى من الفائدة ويتحمل رسم خدمة سنوي يعادل ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة)، وأجل استحقاق يبلغ 40 سنة مع فترة سماح مدتها 10 سنوات من تاريخ موافقة المجلس التنفيذي على القرض. وسيتم سداد أصل القرض بمعدل 4.5 في المائة من إجمالي المبلغ سنوياً بدءاً من السنة الحادية عشرة (11) حتى السنة الثلاثين (30)، وبمعدل 1 في المائة من أصل القرض بدءاً من السنة الحادية والثلاثين (31) وحتى السنة الأربعين (40).

مصرف التنمية الأفريقي

يخضع لإشراف الصندوق المباشر بالنسبة لمشروع دعم سلاسل القيمة الزراعية في المنطقة الجنوبية الغربية ومناطق أو-باسان وكاسكاد وبوكل دو موهون وإشراف مصرف التنمية الأفريقي بالنسبة للتمويل المشترك لمشروع إدارة وتنمية سهل ليرابا

الجهة المشاركة في التمويل:

المؤسسة المتعاونة:

الصفحة 7، تعدّل الفقرة 52 بحيث يغدو نصها على النحو التالي:

~~"تكاليف المشروع. تبلغ التكلفة الإجمالية للمشروع 112 مليون يورو تُوزع على النحو التالي: (1) يقدم الصندوق 60.5 مليون يورو (59.6 مليون يورو على شكل قرض و 0.9 مليون يورو على شكل منحة)؛ (2) يقدم المستفيدون والقطاع الخاص والشركاء 7.8 مليون يورو؛ (3) تقدم الحكومة 7 مليون يورو على شكل إعفاءات ضريبية و 5 ملايين يورو نقداً.~~

"تكاليف المشروع. تبلغ التكلفة الإجمالية للمشروع 112 مليون يورو: (1) الصندوق، 60.5 مليون يورو (51.40 مليون يورو على شكل قرض و 0.89 مليون يورو على شكل منحة لمشروع دعم سلاسل القيمة الزراعية في المنطقة الجنوبية الغربية ومناطق أو-باسان وكاسكاد وبوكل دو موهون، و 8.22 مليون يورو على شكل قرض لمشروع إدارة وتنمية سهل ليرابا)؛ (2) يقدم المستفيدون والقطاع الخاص والشركاء 7.8 مليون يورو؛ (3) تقدم الحكومة 7 ملايين يورو على شكل إعفاءات ضريبية و 5 ملايين يورو نقداً."

الصفحة 9، يعدّل عنوان العمود الأول في الجدول 1 على النحو التالي:

~~قرض الصندوق قرض الصندوق (مشروع دعم سلاسل القيمة الزراعية في المنطقة الجنوبية الغربية ومناطق أو-باسان وكاسكاد وبوكل دو موهون)~~

الصفحة 9، يعدّل عنوان العمود الثاني في الجدول 1 على النحو التالي:

~~قرض الصندوق (مشروع إدارة وتنمية سهل ليرابا)~~

الصفحة 9، يعدّل عنوان العمود الثالث في الجدول 1 على النحو التالي:

~~"الصندوق الأخضر للمناخ" مبادرة المنحة الخضراء"~~

الصفحة 10، يعدّل عنوان العمود الأول في الجدول 2 على النحو التالي:

~~قرض الصندوق قرض الصندوق (مشروع دعم سلاسل القيمة الزراعية في المنطقة الجنوبية الغربية ومناطق أو-باسان وكاسكاد وبوكل دو موهون)~~

الصفحة 10، يعدّل عنوان العمود الثاني في الجدول 2 على النحو التالي:

~~قرض الصندوق (مشروع إدارة وتنمية سهل ليرابا)~~

الصفحة 10، يعدّل عنوان العمود الثالث في الجدول 2 على النحو التالي:

~~"الصندوق الأخضر للمناخ" مبادرة المنحة الخضراء"~~

الصفحة 18، الفقرة 87، تعدّل التوصية بحيث يغدو نصها على النحو التالي:

~~قرر: أن يقدم الصندوق إلى بوركينا فاسو قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته تسعة وخمسين مليون وستمائة ألف يورو (59 600 000 يورو) ومنحة تعادل قيمتها تسعمائة ألف يورو (900 000 يورو)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.~~

قرر: أن يقدم الصندوق إلى بوركينا فاسو قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته واحد وخمسين مليون وأربعمائة ألف يورو (51 400 000 يورو)، ومنحة من مبادرة المنحة الخضراء تعادل قيمتها ثمانمائة وتسعين ألف يورو (890 000 يورو) من أجل مشروع دعم سلاسل القيمة الزراعية في المنطقة الجنوبية الغربية ومناطق أو-باسان وكاسكاد وبوكل دو موهون، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى بوركينا فاسو قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته ثمانية ملايين ومئتين وعشرين ألف يورو (8 220 000 يورو) من أجل المشاركة في تمويل مشروع إدارة وتنمية سهل ليرابا، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

الذيل الأول، الصفحة 1
اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها
(ستوزع نسخة من الوثيقة أثناء الجلسة)